Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2006 於二零零六年十二月三十一日

			Consolidated 综合		Company 公司	
		Note 附註	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元
ASSETS	資產					
Non-current assets Land costs Properties and equipment Investment properties Properties under development	非流動資產 土地成本 物業及設備 投資物業 持作長期投資之	6 7 8	500,367 1,267,460 2,503,845	426,499 938,913 2,583,313	- - -	- - -
for long-term investment Intangible assets Investments in subsidiaries	發展中物業 無形資產 於附屬公司之投資	9 12 13	227,765 106,349 –	234,411 102,142 –	- 74,900	- 74,900
Investment in an associate	於一間聯營公司 之投資 於一間共同控制	14	-	80	-	-
Investment in a jointly controlled entity Available-for-sale financial asset Deposit paid Deferred tax assets	實體之投資 可供出售財務資產 已付按金 遞延税項資產	15 17 18 26	1,033,245 291,834 554,579 42,357	867,632 - - 51,962	- - -	- - - -
Other non-current asset	其他非流動資產	19	919,584			
			7,447,385	5,204,952	74,900	74,900
Current assets Land costs Properties under	流動資產 土地成本 可供出售之	6	7,135,951	5,131,465	-	-
development for sale Completed properties for sale Prepayments, deposits and	發展中物業 可供出售之已落成物業 預付款項、按金及	10 11	4,146,742 1,953,586	4,320,803 1,071,604	- -	- -
other current assets Accounts receivable Due from subsidiaries Due from related companies	其他流動資產 應收賬款 應收附屬公司款項 應收關連公司款項	20 21 13 41	2,097,638 111,142 - 18,531	1,171,863 90,324 – 2,285	- 5,230,914	422 - 4,201,451
Pledged/charged bank deposits Cash and cash equivalents	已抵押/押記銀行存款現金及現金等價物	22 22	157,317 2,412,479	237,068 2,353,280	516,802	496,750
			18,033,386	14,378,692	5,747,716	4,698,623
Total assets	總資產		25,480,771	19,583,644	5,822,616	4,773,523
EQUITY	權益					
Capital and reserves attributable to the Company's equity holders Share capital Reserves	本公司股權持有人應佔 股本及儲備 股本 儲備	27 28	128,510 7,709,155	121,360 5,342,348	128,510 2,991,104	121,360 1,945,725
Minority interests	少數股東權益		7,837,665 390,250	5,463,708 301,567	3,119,614	2,067,085
Total equity	權益總額		8,227,915	5,765,275	3,119,614	2,067,085

Balance Sheets **資產**負債表

As at 31 December 2006 於二零零六年十二月三十一日

				olidated 除合	Company 公司	
		Note 附註	2006 二零零六年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$′000 港幣千元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2005 二零零五年 HK\$'000 港幣千元
LIABILITIES	負債					
Non-current liabilities Land cost payable Borrowings Deferred tax liabilities Other non-current liability	非流動負債 應付土地成本 借款 遞延税項負債 其他非流動負債	23 25 26 19	6,076,963 896,025 581,250 7,554,238	522 4,826,851 612,466 ———————————————————————————————————	2,651,550 - - 2,651,550	2,660,902 - - 2,660,902
Current liabilities Accounts payable Land cost payable Borrowings Deferred revenue Accruals and other payable Due to an associate	流動負債 應付賬款 應付土地成本 借款 遞延收入 預提費用及 其他應付款項 應付一間聯營公司	24 23 25	563,378 1,070,928 1,345,042 4,167,431 941,792	800,524 1,000,039 1,837,342 2,837,090 866,831	- - - - 36,105	- - - - 45,536
Due to directors Due to related companies Due to a jointly controlled entity Due to a holding company	款項 應付董事款項 應付關連公司款項 應付一間共同 控制實體款項 應付控股公司款項	41 41 41 41 41	5,343 - 103,398 1,037,287 -	5,146 13,891 266,362 148,117 18,997	- - - 971 -	- - - -
Current tax liabilities	本期税項負債		9,698,618	584,191 8,378,530	14,376 ————————————————————————————————————	<u>45,536</u>
Total liabilities	總負債		17,252,856	13,818,369	2,703,002	2,706,438
Total equity and liabilities	權益及負債總額		25,480,771	19,583,644	5,822,616	4,773,523
Net current assets	流動資產淨值		8,334,768	6,000,162	5,696,264	4,653,087
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		15,782,153	11,205,114	5,771,164	4,727,987

The notes on pages 98 to 197 are an integral part of these financial 第98頁至第197頁之附註為此財務報表其中一部份。 statements.

> **CHU MANG YEE** 朱孟依

Chairman 主席

WU JIESI 武捷思

Cheif Executive Officer 行政總裁